



**Il Direttore Centrale
Economia e Vigilanza Aeroporti**

Ai destinatari in elenco allegato 1

OGGETTO: Avviso relativo alle procedure di affidamento dei diritti di traffico su rotte esterne all'Unione Europea per i servizi da attivare nelle stagioni di traffico IATA Summer 2016, Winter 2016-2017 e Summer 2017.

Con il presente Avviso sono attivate le procedure per l'affidamento dei diritti di traffico relativi ai servizi da attivare sulle rotte esterne all'Unione Europea nelle stagioni IATA Winter 2016-2017 e Summer 2017. Sono altresì stabiliti i criteri di affidamento per i diritti di traffico da svolgere nella Summer 2016.

1. PROCEDURE GENERALI

1.1 Come previsto dalla Circolare EAL 14-B del 19.12.2014 (di seguito "la Circolare"), i diritti di traffico sulle rotte esterne all'Unione Europea, ritenuti sufficienti a soddisfare le richieste dei vettori aerei legittimati all'ottenimento degli stessi, sono assegnati secondo l'ordine cronologico di presentazione delle relative istanze.

A tale riguardo, si fa presente che saranno prese in considerazione ai fini delle assegnazioni in ordine cronologico, le istanze che perverranno a decorrere dal **24 giugno 2016**. Si evidenzia che, rilevata l'importanza della data e dell'orario di presentazione delle stesse all'ENAC, è richiesto il rispetto delle seguenti formalità:

- a) presentazione dell'istanza in termini formali su carta intestata della società, con firma del legale rappresentante della compagnia;
- b) indicazione di ogni dettaglio necessario per l'affidamento dei diritti (numero di volo, rotta, aeroporti, frequenze, data di inizio e fine dei servizi, ecc.);
- c) trasmissione per posta certificata all'indirizzo protocollo@pec.enac.gov.it;
- d) indicazione nell'oggetto: "richiesta di affidamento diritti di traffico sulle rotte ITALIA/PAESE (o, se del caso, coppia di città)
- e) è altresì necessario dare comunicazione dell'istanza per Email ordinaria ai seguenti indirizzi: trasporto.aereo.licenze@enac.gov.it e vettori.italiani@enac.gov.it.

1.1.1 L'ENAC non risponde di ritardi e disagi dovuti al mancato rispetto delle formalità sopra indicate.

1.1.2 Sulla base delle citate procedure, devono intendersi respinte le istanze con le quali, prima della data sopra indicata, le compagnie hanno presentato richiesta di affidamento di nuovi diritti di traffico relative ai servizi da attivare nelle stagioni Winter 2016-17 e Summer 2017. Anche le istanze pervenute allo scrivente prima dell'inoltro della presente nota, relative alle predette stagioni, dovranno essere ripresentate con le modalità sopra indicate, pena il mancato accoglimento delle stesse.



1.1.3 Saranno altresì respinte le richieste di affidamento di diritti di traffico, la cui attivazione è programmata in stagioni successive a quelle indicate in oggetto, posto che i relativi affidamenti saranno disciplinati con successiva comunicazione dello scrivente.

1.2 Le procedure di cui al punto 1.1 trovano applicazione anche per i servizi da attivare nella stagione IATA Summer 2016, che saranno affidati in via stabile secondo l'ordine cronologico di presentazione delle relative istanze, ad eccezione dei diritti di traffico scarsi elencati nella *Parte Prima* dell'Allegato al presente Avviso, che saranno affidati in via temporanea per la sola stagione estiva 2016.

1.2.1 Resta inteso che una volta ottenuto l'affidamento dei diritti in via temporanea per la stagione Summer 2016, i vettori interessati all'affidamento degli stessi, ove disponibili in proroga o in via stabile, per le successive stagioni Winter 2016-17 e Summer 2017, dovranno prendere parte alle relative procedure di selezione pubblica nel rispetto di quanto stabilito al punto 2.

1.2.2 A decorrere dalla data di inoltro del presente Avviso, si intendono pertanto cessati gli effetti di quanto previsto dalla nota ENAC prot. n. 41337 del 20/4/2016, riguardante l'affidamento dei diritti in via temporanea a norma del punto 11.4 della Circolare.

1.3 Sono escluse dalle procedure di affidamento di cui al precedente punto 1.1, oltre alle rotte elencate nella *Parte Prima* dell'Allegato, per le quali, in ragione delle limitate disponibilità di diritti si ritiene opportuno attivare le procedure di selezione pubblica, secondo quanto previsto di seguito al punto 2, anche le rotte elencate nella *Parte Quarta* dell'Allegato, ove i diritti disponibili in accordo risultano completamente esauriti.

1.3.1 In relazione alle predette destinazioni, codeste compagnie potranno segnalare, se ritenuto utile, il proprio interesse ad uno sviluppo delle relazioni aeronautiche con le relative controparti, al fine di fornire al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti competente per la promozione degli accordi aerei, un chiaro quadro delle posizioni presenti nell'industria.

1.3.2 Il presente Avviso sarà pubblicato nel sito internet dell'ENAC; del pari saranno pubblicati in detto sito le nuove assegnazioni ed eventuali variazioni inerenti i diritti esauriti e decadenza dai diritti attualmente affidati.

1.4 Sono altresì escluse dalle procedure di affidamento, le rotte elencate nella *Parte Seconda* dell'Allegato (rotte liberalizzate), ove i diritti di traffico sono disciplinati da accordi c.d. "globali" - *comprehensive agreement* - stipulati a livello di Unione Europea), posto che per gli stessi è prevista un'ampia liberalizzazione dei servizi operabili e non è di norma richiesta la designazione dei vettori presso le relative controparti estere; al riguardo, salvo casi particolari che saranno evidenziati dallo scrivente, non è prevista la formale assegnazione dei servizi e le compagnie interessate potranno svolgere le attività di volo con il rilascio della sola autorizzazione stagionale, limitandosi ad inoltrare in tempo dovuto gli operativi al seguente indirizzo Email: vettori.italiani@enac.gov.it.

1.5 Relativamente alle rotte UE/Israele si coglie l'occasione per comunicare che a decorrere dalla stagione di traffico IATA Summer 2018 è confermata la liberalizzazione prevista nell'Annesso II - paragrafo 2 f di cui all'Accordo EU/Israele, secondo quanto stabilito dalle autorità competenti (Joint Committee 2015). Resta inteso che i diritti sulle rotte Italia/Israele, che si intendono attivare nelle



stagioni di traffico oggetto del presente Avviso, restano disciplinati dal punto 1.1, fatta eccezione per la direttrice Roma-Tel Aviv ove le frequenze previste in accordo risultano esaurite.

2. PROCEDURE DI SELEZIONE PUBBLICA

E' indetta, per i servizi da attivare nelle stagioni di traffico IATA Winter 2016-17 e Summer 2017, una procedura di selezione pubblica per la designazione e l'affidamento dei diritti di traffico sulle rotte relative ai paesi indicati nella *Parte Prima* dell'Allegato (rotte soggette a gara). Detta procedura è regolata come segue.

2.1 Oggetto della gara: Nella *Parte Prima* dell'Allegato 2, che costituisce elemento integrante del presente Avviso, sono riportate - per le stagioni Winter 2016-17 e Summer 2017 - le rotte ed i diritti disponibili oggetto della presente selezione pubblica.

Relativamente a ciascun paese sono indicati i diritti risultanti dagli accordi vigenti e quelli che restano disponibili ai fini dell'affidamento.

2.2 Partecipazione: le procedure di selezione sono aperte ai vettori legittimati all'affidamento dei diritti di traffico a norma del punto 6 della Circolare; tenuto conto di quanto previsto negli accordi, nella *Parte Prima* dell'Allegato 2, in relazione ciascun paese, sono indicati i vettori legittimati a partecipare alle procedure di cui trattasi.

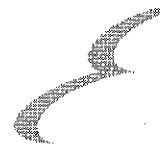
2.3 Contenuti e modalità di presentazione delle offerte: Le compagnie che partecipano alla selezione indetta con il presente bando devono fornire ogni dettaglio utile in ordine alle valutazioni dell'offerta di cui ai parametri indicati al punto 12.7 della Circolare EAL 14 B.

In particolare, a pena di esclusione le offerte devono essere presentate in conformità a quanto stabilito nei seguenti 3 punti:

- 1) su carta intestata della compagnia e firmate in originale da un rappresentante legale della società (con l'indicazione della posizione assunta dal firmatario in seno alla compagnia), siglate in ogni pagina e datate;
- 2) in busta separata per ciascun paese d'interesse per il quale si chiede l'affidamento dei diritti ovvero, nel caso di Russia ed Ucraina, per ciascuna coppia di città;
- 3) complete di programma operativo per almeno una stagione di traffico IATA, con specifico riferimento a:
 - a) routing dettagliato come da programma che nell'offerta il vettore si impegna ad effettuare;
 - b) numero delle frequenze settimanali che si intendono operare nonché dei periodi operativi relativi a ciascuna stagione di traffico IATA indicata nell'offerta.

E' altresì richiesto di indicare:

- A) informazioni complete relative ai contatti della compagnia: a) nome dell'istante; b) indirizzo di posta ordinaria, contatti telefonici, numero di fax, indirizzi di posta elettronica certificata e di Email ordinaria;
- B) con riferimento al routing, deve essere riportato oltre al nome completo degli aeroporti altresì il codice IATA degli stessi;
- C) ogni altra informazione utile, tenuto conto dei punteggi previsti, per la relativa valutazione (le informazioni non espresse in modo chiaro o incomplete non saranno valutate).



Le istanze di partecipazione alle procedure di selezione relative a rotte ove siano disponibili diritti da affidare in via stabile e altresì diritti temporanei, potranno, se d'interesse, far riferimento all'affidamento di entrambe le tipologie. In tal caso, gli istanti dovranno indicare l'ordine di priorità relativo alle due diverse opzioni.

2.4 Documenti da allegare: Fermo restando quanto ulteriormente stabilito al punto 12.3 e 12.4 della Circolare, a pena di esclusione, alle offerte dovranno essere allegate:

- 1) una dichiarazione (in originale) resa dal legale rappresentante del vettore ai sensi del D.P.R. 28/12/2000, n. 445, nella quale lo stesso attesta che tutte le informazioni riportate nell'offerta e nei relativi allegati corrispondono al vero ed ove esplicita altresì che la dichiarazione è rilasciata nella piena consapevolezza che in caso di dichiarazioni mendaci sono previste: (a) le sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del d.P.R. 28.12.2000 n.445; (b) l'esclusione dalle procedure di selezione pubblica;
- 2) copia di un documento di identità del legale rappresentante che sottoscrive la dichiarazione di cui al precedente punto 2.3.

2.5 Criteri di valutazione applicati dalla commissione: La commissione procederà alla valutazione delle offerte nell'osservanza dei criteri di cui al punto 12.7 della Circolare EAL B 14. Al riguardo si ribadisce quanto riportato sopra al punto 2.3 lettera c).

La Commissione e l'Enac si riservano la facoltà di effettuare ogni verifica utile al fine di accertare la correttezza delle informazioni fornite nonché di richiedere l'inoltro di documenti atti a comprovare la fondatezza delle dichiarazioni pervenute.

Il mancato inoltro della documentazione richiesta entro il termine indicato comporta l'esclusione dalla procedure di selezione.

2.6 Obblighi inerenti l'esercizio delle rotte assegnate: Si fa rinvio a quanto stabilito dalla Circolare EAL 14 con particolare riferimento ai punti 14, 15 e 16.

2.7 Modalità e termini di presentazione delle offerte a pena di esclusione: Le offerte dovranno pervenire **entro il termine perentorio delle ore 15,00 del giorno 27 giugno 2016, in busta chiusa e separata per ciascun paese o, nel caso di Russia o Ucraina, coppia di città**, a mezzo raccomandata postale con avviso di ricevimento, al seguente indirizzo:

ENAC, Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze, V.le Castro Pretorio, 118-00185- ROMA

E' altresì facoltà del concorrente la consegna a mano del plico, entro il suddetto termine perentorio, presso l'ENAC – Ufficio protocollo, all'indirizzo sopra riportato, tutti i giorni non festivi, escluso il sabato, dalle ore 9,00 alle ore 15,00.

In tal caso farà fede la data e l'ora apposte sul plico dall'addetto alla ricezione.

Il recapito tempestivo del plico rimane in ogni caso ad esclusivo rischio del mittente e la Direzione Sviluppo Trasporto Aereo e Licenze dell'ENAC non è tenuta ad effettuare nessuna indagine circa i motivi di ritardo nel recapito del plico.

Il plico deve recare all'esterno in evidenza oltre all'**intestazione del mittente**, indicazioni relative ai diritti di traffico di cui trattasi



(**"ITALIA – PAESE** (per la Russia e l'Ucraina dovrà essere indicata oltre al paese la **COPPIA DI CITTÀ**) - **RICHIESTA DIRITTI DI TRAFFICO - BANDO DI GARA: NON APRIRE** ").

Nessuna offerta potrà essere integrata o modificata dopo la consegna; prima del termine di scadenza è ammessa la sostituzione del plico presentato, in tal caso sarà preso in considerazione ai fini della valutazione il plico presentato da ultimo.

Le compagnie che presentano offerta devono altresì dare notizia dell'intervenuto inoltro della busta contenente l'offerta per posta o al protocollo ENAC, al seguente indirizzo Email: trasporto.aereo.licenze@enac.gov.it , indicando il seguente oggetto: "PAESE e per la Russia e l'Ucraina la *COPPIA DI CITTÀ* (assegnazione diritti W 16/17 e S17)".

3. REVOCA O INDIZIONE DI PROCEDURE DI SELEZIONE PUBBLICA –

L'ENAC, con riferimento a una o più rotte oggetto della procedura di selezione pubblica di cui al punto 2., effettuate le opportune valutazioni, può procedere in qualsiasi momento, per uno o più paesi, alla revoca delle procedure di selezione ed all'affidamento dei diritti richiesti.

Del pari può assoggettare a selezione pubblica, ulteriori rotte rispetto a quelle indicate nell' Allegato al presente Avviso, stabilendo la relativa disciplina per la presentazione delle offerte.

4. AFFIDAMENTO DEI DIRITTI CHE RESIDUANO UNA VOLTA COMPLETATE LE PROCEDURE DI SELEZIONE PUBBLICA

Salvo diversa comunicazione da parte dello scrivente Ente, una volta completate le procedure di cui al precedente punto 2., i diritti che residuano sono assegnati in ordine cronologico, secondo le procedure previste al precedente punto 1.1.

Eventuali informazioni o chiarimenti rispetto a quanto sopra riportato potranno essere richiesti al seguente indirizzo di posta Email: trasporto.aereo.licenze@enac.gov.it

Avv. Fabio Marchiandi

(documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D. legisl. 82/2005 e ss.mm.ii)